

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **88 (1970)**

Heft 40

PDF erstellt am: **11.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Concordat par abandon d'actif

(L.P. 316* à 316)

Ct. de Genève - Tribunal de première instance, Genève (305)

Par ordonnance du jeudi 12 février 1970, le Tribunal a désigné en qualité de liquidateurs du concordat par abandon d'actifs de Locca Jean, entrepreneur en ferblanterie, appareillage, préfabrication d'installations sanitaires et ventilation, rue du Vieux-Billard, 7, Genève et route de Vernier, 138, Châtelaine, Genève, M^e Alain Winkelmann, avocat, avenue Peschier, 14 bis, Genève et M. Jean Louis Steinmann, bureau juridique de l'Union de Banques Suisses, rue du Rhône 8, Genève, en remplacement de M.M. Lucien Mouchet, décédé et Jean Bernard Favre, démissionnaire, et ce, en accord avec la commission des créanciers désignée par le jugement du vendredi 21 mai 1965.

1200 Genève, le 12 février 1970 P. Guillot, commis-greffier

Délibération sur l'homologation de concordat

(L.P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Genève - Tribunal de première instance, Genève (306)

Le Tribunal de première instance, sis à Genève, place du Bourg-de-Four, Palais de justice, 2^e cour, premier étage, salle B, statua en audience publique le vendredi 27 février 1970, à 10 heures sur l'homologation du concordat proposé par la SA Karro, fabrication et commerce en gros d'articles de bureau, avenue Pietet-de-Rochemont 33 bis, à Genève, ses créanciers.

1200 Genève, le 12 février 1970 P. Guillot, commis-greffier

Ct. de Genève - Tribunal de première instance, Genève (307)

Le Tribunal de première instance, sis à Genève, place du Bourg-de-Four, Palais de justice, 2^e cour, premier étage, salle B, statua en audience publique le vendredi 27 février 1970, à 10 heures, sur l'homologation du concordat proposé par la S à r l Bural, fabrication et commerce en gros d'articles de bureau, avenue Pietet-de-Rochemont 33 bis, Genève, à ses créanciers.

1200 Genève, le 12 février 1970 P. Guillot, commis-greffier

Refus d'homologation de concordat

Ct. du Valais - Juge-instructeur d'Hérens et Conthey, Sion (316)

Le juge-instructeur d'Hérens et Conthey, à Sion, rend noteiro qu'en audience du 12 février 1970, il a refusé d'homologuer le concordat proposé à ses créanciers par Fumeaux Etienne, de Louis, transports, à Plan-Conthey, la majorité acceptante des créanciers n'ayant pas été atteinte.

1950 Sion, le 12 février 1970 Le juge-instructeur: P. Delaloye

Etat de collocation dans concordat

(L.P. 249, 250, 293 etc)

Ct. de Neuchâtel - Arrondissement de La Chaux-de-Fonds (320)

Débiteur: Jeanneret Louis SA, en liquidation concordataire, La Chaux-de-Fonds.

Liquidateur: Daniel Landry, avocat, à 2301 La Chaux-de-Fonds. L'état de collocation est déposé dès ce jour, et jusqu'au 28 février inclusivement, à l'Office des faillites de La Chaux-de-Fonds. Les créanciers dont la production a été écartée seront informés personnellement des motifs de la décision du liquidateur, et pourront s'opposer à l'état de collocation par devant le juge, dans les dix jours à dater d'aujourd'hui.

2301 La Chaux-de-Fonds, le 18 février 1970 Le liquidateur: Daniel Landry, avocat

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

31. Dezember 1969.
Deria-Destra AG für Strahlungswärme, in Zollikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Rotfluhstrasse 59, Statutendatum: 22. Oktober 1969. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberriert, wovon Fr. 30 000 durch Verrechnung, 150 Namenaktien zu Fr. 100 und 135 Namenaktien zu Fr. 1000. Ueberrnimm Einzelfirma «Klara Pfister», in Zollikon, mit Aktiven (Fr. 360 956.69) und Passiven (Fr. 260 956.69) gemäss Bilanz per 31.12.1968 zum Preise von Fr. 100 000, weleher voll auf Grundkapital angerechnet. Zweck: Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit Apparaten und Aggregaten für Strahlungswärme, und zwar hauptsächlich der Marken «Deria» und «Destra», sowie Beratung auf dem Gebiete der Strahlungswärme. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Jürg Pfister, von Zürich, in Zollikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Karl Pfister, von Zürich, in Zollikon, und Hans Boss, von Wilderswil, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Klara Pfister, von Zürich, in Zollikon, ohne Zeichnungsbefugnis.

9. Februar 1970.
Bulk Oil (Zürich) AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bleichweg 18, Zürich 2 (c/o Dr. Theodor Hug), Statutendatum: 6. 1. 1970, Grundkapital: Fr. 100 000, mit Fr. 51 000 liberriert. 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: internationaler Handel mit Rohölen, Mineralölen, Mineralölprodukten sowie chemischen und petrochemischen Rohstoffen und Produkten; kann Grundstücke erwerben und alle Geschäfte tätigen, welche ihrem Zwecke förderlich sind. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Mitglieder des VR: Walter Oetli, von Affeltrangen, in Walchwil, Präsident; Jacob Schreiber, israelischer Staatsangehöriger, in Wassenaar (Niederlande), und Dr. Theo Kündig, von Schlierbach und Luzern, in Zug, alle mit Einzelunterschrift.

9. Februar 1970. Werkzeugmaschinen usw.
Brown & Sharpe AG, in Dietlikon (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1967, S. 2891). Statuten am 18. 12. 1969 geändert. Französische und englische Fassung der Firma: **Brown & Sharpe SA (Brown & Sharpe Ltd)**. Die Aktien lauten nun auf den Namen. Neue Umschreibung des Zwecks: Ein- und Ausfuhr, Verkauf, Reparatur und Ueberholung von Werkzeugmaschinen, technischen Ausrüstungen, Werkzeugen und hydraulischen Anlagen aller Art; kann diese Erzeugnisse auch auf Kommissionbasis verkaufen sowie Finanzgeschäfte jeglicher Art tätigen, die ihren Zweck direkt oder indirekt berühren,

sich an verwandten Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens drei Mitgliedern. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Hans Baertschi, von Sumiswald, in Villette VD, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift.

9. Februar 1970. Ingenieurarbeiten.
Zühlke & Brändli AG, in Schlieren (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1970, S. 253). Ausübung beratender Ingenieurstätigkeit usw. Statuten am 16. 1. 1970 geändert. Neue Firma: **Zühlke Engineering AG**.

9. Februar 1970. Sägerei.
Heinrich Burkhardt, in Oetwil am See (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1934, S. 2237). Sägerei und Holzhandlung. Firma infolge Ueberanges des Geschäftes erloschen.

9. Februar 1970. Sägerei.
Albert Burkhardt, in Oetwil am See, Niedertal. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Albert Burkhardt, von Oberrieden und Oetwil am See, in Oetwil am See. Elsa Burkhardt, von Oberrieden und Oetwil am See, in Oetwil am See, ist Einzelunterschrift erteilt. Sägerei und Holzhandlung.

9. Februar 1970. Kunststoff-Artikel.
R. Stauffer, in Rümliang, Glatthalstrasse 150. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Robert Stauffer, von Röhrenbach im Emmental, in Rümliang. Gertrud Stauffer, von Röhrenbach im Emmental, in Rümliang, ist Einzelunterschrift erteilt. Handel mit Kunststoffartikeln.

9. Februar 1970.
Ruth Hofmann, «link» Stellenvermittlung, in Zürich, Rennweg 2. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber:in mit Zustimmung des Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Ruth Hofmann, von Zürich und Bütschwil, in Niederglatt. Hermann Hofmann, von Zürich und Bütschwil, in Niederglatt, ist Einzelunterschrift erteilt. Stellenvermittlung für kaufmännisches und technisches Personal.

9. Februar 1970. Schreinerei.
Werner Vetter, in Feuerthalen (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1970, S. 217), mechanische Schreinerei, Glaserei und Innenausbau sowie Fabrikation von und Handel mit Normbauteilen. Der Geschäftsbetrieb dieser in Konkurs befindlichen Firma hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

9. Februar 1970. Sportplätze.
Matennis AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1966, S. 3733). Planung, Konstruktion und Bau von Sportplätzen aller Art usw. Die Generalversammlung vom 22. 12. 1969 hat die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

9. Februar 1970. Kamin-Aufsätze.
Hans Annahem, in Zürich (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1949, S. 2410). Vertrieb von Kaminaufsätzen. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

9. Februar 1970.
Mutual Trading & Engineering, Dysli & Meter, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1967, S. 835). Handel mit Waren aller Art. Ingenieurbüro usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

9. Februar 1970.
Kippex-Transporte, Karl Wyss & Christian Stenz, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1963, S. 354). Transporte aller Art und Reparaturwerkstätte für Lastwagen. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

9. Februar 1970.
Familienhelm-Genossenschaft Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1967, S. 382). Unterschrift von Werner Itschner erloschen. Neu ist als Kassier - ausserhalb des Vorstandes - ernannt worden Willi Schlachter, von und in Zürich. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Kassier oder dem Aktuar oder dem Verwalter Kollektivunterschrift.

9. Februar 1970. Fernmeldetechnik.
Autophon AG, Exportabteilung in Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 3 (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1969, S. 1963). Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Apparaten und Anlagen der gesamten Fernmeldetechnik usw., mit Hauptsitz unter der Firma «Autophon AG», in Solothurn: Robert Köppl und Fritz Läng führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektoren, sondern als stellvertretende Direktoren. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Hans Blöchlinger, Hans Graf, Tadeusz Kruszynski, Rudolf Streit, Walter Stricker, Dr. Mario Tatarinoff und Rudolf Tschachtli, alle Vizedirektoren; deren Prokuren sind erloschen.

9. Februar 1970. Fernmeldetechnik.
Autophon AG, Zweigniederlassung in Zürich 3 (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1969, S. 1963). Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Apparaten und Anlagen der gesamten Fernmeldetechnik usw., mit Hauptsitz unter der Firma «Autophon AG», in Solothurn: Robert Köppl und Fritz Läng führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektoren sondern als stellvertretende Direktoren. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Hans Blöchlinger, Hans Graf, Tadeusz Kruszynski, Rudolf Streit, Walter Stricker, Dr. Mario Tatarinoff und Rudolf Tschachtli, alle Vizedirektoren; deren Prokuren sind erloschen.

9. Februar 1970.
Autophon AG, Radio- und Televisionsabteilung Schlieren, in Schlieren (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1969, S. 1963). Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Apparaten und Anlagen der gesamten Fernmeldetechnik usw., mit Hauptsitz unter der Firma «Autophon AG», in Solothurn: Robert Köppl und Fritz Läng führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektoren, sondern als stellvertretende Direktoren. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Hans Blöchlinger, Hans Graf, Tadeusz Kruszynski, Rudolf Streit, Walter Stricker, Dr. Mario Tatarinoff und Rudolf Tschachtli, alle Vizedirektoren; deren Prokuren sind erloschen.

9. Februar 1970.
Gaststätte «Blow-up» GmbH, in Zürich 1 (SHAB Nr. 232 vom 3. 10. 1968, S. 2131). Marlies Jaggi geb. Stampach und Martin Meyer als Gesellschafter und Geschäftsführer ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Zunächst war die Stammeinlage der ersten je zur Hälfte von letzterem und dem Gesellschafter Hans Ellena erworben worden, wozu sich deren Stammeinlagen auf je Fr. 12 000 erhöht hatten. Die Statuten waren am 10. 4. 1969 entsprechend geändert worden. In der Folge war die Stammeinlage Martin Meyers von der neuen Gesellschafterin Gertrud Meyer, von Oberbipp, in Winterthur 1, erworben worden. Am Stammkapital von Fr. 24 000 sind demnach jetzt beteiligt: der Gesellschafter Hans Ellena und die Gesellschafterin Gertrud Meyer, beide mit je einer Stammeinlage von Fr. 12 000. Die Gesellschafterin Gertrud Meyer ist zugleich neue Geschäftsführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Februar 1970.
Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur (Société Suisse d'Assurance contre les Accidents à Winterthur) (Società Svizzera di Assicurazione contro gli Infortuni in Winterthur) (Accident and Casualty Insurance Company of Winterthur, Switzerland), in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1969, S. 1785). Prokuren von Dr. Hermann Bieler und Alois Burger erloschen. Neuer Subdirektor mit Einzelunterschrift Dr. Pierre Maurer, von Aubonne, in Zürich. Neu haben Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Bellon, von Bière, in Vevey; Dr. Edwin Blöchlinger, von Goldingen, in Wil SG; Hermann Böhrer, von Rheinfelden, in Seuzach; Alfred Fleisli, von Hohenrain, in Wil SG; Ulrich Isler, von und in Winterthur; Jean Ladame; von Gmf, in Winterthur, sowie Siegfried Stoffel, von Visperterminen, in Winterthur.

9. Februar 1970.
«Winterthurs» Lebensversicherungs-Gesellschaft, in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1969, S. 1752). Neu haben Kollektivunterschrift zu zweien: Erika Baumann, von Jona, in Zürich; Dr. Heinz-Peter Hofer, von Hasle b. Burgdorf, in Winterthur, und Dr. Siegmund Fuchs, deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur.

9. Februar 1970. Beteiligungen.
Intersilma AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1969, S. 1771). Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen jeder Art, insbesondere von solchen an Handels- und Fabrikationsunternehmen usw. Dr. Hans Solberger, Mitglied des VR (Verwaltungsrat), führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Bosch, deutscher Staatsangehöriger, in Gellingen bei Stuttgart, Präsident, und Dr. Max Schucan, von Zuoz, in Zürich.

9. Februar 1970.
Hirt-Garage AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1966, S. 1047). Betrieb einer Auto-Reparaturwerkstätte usw. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden Konrad Kettner; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Februar 1970.
Diesel & Elektro Winterthur AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 248 vom 22. 10. 1968, S. 2277). Handel mit Maschinen, Apparaten usw. Johann Bernhard Litscher, Fritz Lauber und Arlette Lauber aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften der beiden Erstgenannten erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hugo Erb, von Winterthur, in Seuzach.

9. Februar 1970.
Drogerie & Parfümerie am Kreuzplatz, Steiger & Co., in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1969, S. 2557). Neue Umschreibung des Geschäftsbereiches: Betrieb einer Drogerie mit Parfümerie sowie Engros-Handel mit kosmetischen Produkten und Kolonialwaren.

9. Februar 1970.
AG für Seidengeweberei (Fabrique des Soies à bluter S.A.) (Bolting Cloth Weaving Co. Ltd), in Zürich 2 (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1969, S. 848). Prokura von Ernst Spielberger erloschen. Neu haben Kollektivunterschrift zu zweien Wilhelm Fritschl, von und in Winterthur; Hans Saeettele, von Kreuzlingen, in Adliswil; Kurt Speriens, von und in Zürich, und Jakob Schweizer, von Mogelsberg, in Bonstetten.

9. Februar 1970. Getriebe, Antriebs Elemente.
Flender AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1967, S. 3401). Herstellung von und Handel mit Getrieben, Antriebs Elementen usw. Unterschrift von Mare Palivoda erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien Gottfried Caderas, von Casis und Ruschein, in Zürich.

9. Februar 1970. Haushaltapparate usw.
Stulz AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1968, S. 2186). Handel mit Maschinen, Apparaten und andern Artikeln für den Haushalt usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 1. 7. 1969 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsterverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

9. Februar 1970.
Institut für elektronische Datenverarbeitung, Peter E. Brunner, in Zürich (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1967, S. 4266). Neue Fassung der Firma: **IDV Institut für elektronische Datenverarbeitung, Peter E. Brunner**. Neumusschreibung der Geschäftsnatur: Beratung bei der Einführung der elektronischen Datenverarbeitung, Ausbildung in der elektronischen Datenverarbeitung, Uebernahme von Organisations- und Programmierungsaufträgen für elektronische Datenverarbeitungs-systeme sowie Uebernahme von Datenerfassungs- und Datenverarbeitungs-aufträgen. Der Firmainhaber wohnt nun in Brütten. Neue Adresse: Ottilikerstrasse 22.

9. Februar 1970.
Gesellschaft für Industrial Design Deviso AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1968, S. 1324). Planung, Gestaltung und Analyisierung von industriell oder handwerklich zu fertigenden Produkten usw. Unterschrift von Heinrich Diener erloschen.

9. Februar 1970. Maschinen.
Franz Baumann & Co., in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1969, S. 610). Fabrikation und Vertrieb von kunststoffverarbeitenden Maschinen usw. Prokura von Elisabeth Schmid erloschen. Der Prokurist Marc L. Bertoud wohnt nun in Weisslingen.

9. Februar 1970. Lebensmittel.
Genossenschaft Toura, in Zürich 10 (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1969, S. 2219). Vermittlung von Lebens- und Genussmitteln usw. Neu hat Kollektivunterschrift zu zweien Gerhard Stutz, von Winkel ZH, in Thalwil.

9. Februar 1970.
AG für Finanzierungen, FIAG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1969, S. 2219). Beteiligung an Unternehmen der Lebensmittelbranche usw. Neu hat Kollektivunterschrift zu zweien Julius Hüwiler, von Sins und Zürich, in Zürich.

9. Februar 1970.
Panalpina Weltransport A.G., Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1969, S. 848), mit Hauptsitz in Basel. Gaspard Jaquet, Mitglied des Verwaltungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun auch als Direktor der Zweigniederlassung Zürich.

9. Februar 1970.
Hera-Garage, Hermann Rathgeb & Co., in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1967, S. 15). Autobetrieb usw. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der beiden Kommanditärinnen Martha Rathgeb-Eckert und Rose-Marie Grieco-Rathgeb am 31. 3. 1969 in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

243319. Hinterlegungsdatum: 30. September 1969, 18 Uhr.
Biotec Aktiebolag, Stockholm (Schweden);
Korrespondenzadresse: Ranhammarsvägen 21, Bromma 11 (Schweden). — Fabrikation und Handel.

Apparate und Instrumente für gärungstechnische Zwecke in der laboratoriumswissenschaftlichen Technologie. (Int. Kl. 9)

BIOTEC

243320. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1969, 18 Uhr.
Apoteksvarucentralen Vitrum Apotekarektiebolaget, Franzéngatan 9, Stockholm (Schweden). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und medizinische Präparate, medizinische Nahrungsmittel. (Int. Kl. 5)

VAMIN

243321. Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1969, 19 Uhr.
Uhu-Werk H. u. M. Fischer, Bühl (Baden, Deutschland). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 132881. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Oktober 1969 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, pharmazeutische Präparate, Pflaster, Heftpflaster, Schneltpflaster, Verbandstoff, Desinfektionsmittel, chemisch-technischer Bürobedarf, Lösungsmittel, Gefriereschutzmittel, Farben, Stempelfarben, Tusche, Tinten, Tintentabletten, Tintenpulver, Firnisse, Lacke, Klebstoffe, Kleblacke, Kitten, Filmkitten, Wische, Schuhcreme, Mittel zum Putzen und Hältbarmachen von Leder, Bohnermasse, Bohnerwachs, diätetische Nahrungsmittel, Nahrungsmittel, Schreibwaren, Büro- und Kontorgeräte (ausgenommen Möbel), Federhalter, Füllhalter, Füllbleistifte, Bleistifte, Kopierstifte, Farbstifte, Minen für Blei-, Kopier- und Farbstifte, Schreibfedern jeder Art, beispielsweise Stahlfedern, Glasfedern, Stempelkissen, Farbbänder, Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Öle, Seifen, Waschmittel, Bleichmittel, kosmetische Präparate, Fleckenentfernungsmittel, Fleckenwasser, Rostschutzmittel, Putzmittel (ausgenommen für Leder), Poliermittel, Schleifmittel.
(Int. Kl. 1 bis 5, 9, 16, 29, 30, 31)

UHU

243322. Date de dépôt: 24 octobre 1969, 20 h.
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud). — Fabrication et commerce.

Cacao, chocolat; sucre; desserts-poudings; glaces comestibles et conserves de glaces comestibles, poudres et essences pour la préparation de glaces comestibles; thés et extraits de thés; cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés. Jus de fruits; boissons non-alcooliques; sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques. (Cl. int. 30, 32)

RAY O' SUN

243323. Date de dépôt: 24 octobre 1969, 20 h.
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud). — Fabrication et commerce.

Laits, aliments laitiers en poudre, succédanés d'aliments laitiers, yogourts, produits de crèmes à base de lait; soupes, bouillons. Cacao, chocolat; desserts-poudings; glaces comestibles et conserves de glaces comestibles, poudres et essences pour la préparation de glaces comestibles; thés et extraits de thés; cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés. Jus de fruits; boissons non-alcooliques; sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques. (Cl. int. 29, 30, 32)

RAY O' SOL

243324. Hinterlegungsdatum: 7. November 1969, 18 Uhr.
Fount Wip, Inc., 554 S. San Vicente Boulevard, Los Angeles (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel.

Schlagrahm und geschlagene Garnier- bzw. Deckmassen auf Basis von pflanzlichem Öl; leere ventilbetätigte Druckbehälter für Nahrungsmittel. (Int. Kl. 6, 21, 29, 30)

FOUNT WIP

243325. Date de dépôt: 7 novembre 1969, 19 h.
Mondia S.A., 147, rue Jardinière, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). — Fabrication.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

MONDIA MOONSTONE

243326. Date de dépôt: 28 novembre 1969, 17 h.
Mondia S.A., 147, rue Jardinière, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). — Fabrication.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

MONDIA MOONDROP

243327. Date de dépôt: 12 novembre 1969, 20 h.
Dr. A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, Berne. — Fabrication et commerce.

Médicaments, préparations et drogues pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

ELTENSOR

243328. Date de dépôt: 12 novembre 1969, 20 h.
Dr. A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, Berne. — Fabrication et commerce.

Médicaments, préparations et drogues pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

TYPLOX

243329. Date de dépôt: 12 novembre 1969, 20 h.
Dr. A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, Berne. — Fabrication et commerce.

Médicaments, préparations et drogues pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

VALTENSOR

243330. Hinterlegungsdatum: 19. November 1969, 17 Uhr.
Valorit AG, c/o Papierfabrik Cham AG, Cham (Zug). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 131560. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. November 1969 an.

Papiere und Karton für Verpackungszwecke, knitter- und rissfeste Spezialpapiere, imprägnierte Schnittmusterpapiere, Klebstreifen.
(Int. Kl. 16, 17)

VALOR

243331. Hinterlegungsdatum: 25. November 1969, 11 Uhr.
Maschinenbau R. Cuendet & Cie, Kirchstrasse 10a, Rorschach (St. Gallen). — Handel.

Entschalungsmittel für Betonarbeiten; Pflege- und Korrosionsschutzmittel für Baumaschinen und -geräte; chemischer Rostentferner, Abbeizmittel. (Int. Kl. 1 bis 4)

DENTOLINE

243332. Data del deposito: 24 dicembre 1969, ore 20.
Compagnia Farmaceutica, COPHAR, Società Anonima, Gnosca (Ticino). — Fabbricazione e commercio.

Prodotti farmaceutici. (Cl. int. 5)

BIOCOPHAR

243333. Data del deposito: 24 dicembre 1969, ore 20.
Compagnia Farmaceutica, COPHAR, Società Anonima, Gnosca (Ticino). — Fabbricazione e commercio.

Prodotti farmaceutici. (Cl. int. 5)

STEROCOPHAR

243334. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1969, 17 Uhr.
Aktieselskabet Fisker & Nielsen, Peter Bangs Vej 30, Kopenhagen (Dänemark). — Fabrikation und Handel.

Maschinen zum Reinigen, einschliesslich Staubsauger zum Saugen von nassen Substanzen und Schrubmmaschinen, Küchenmaschinen zum Zubereiten von Nahrungsmitteln und Getränken, Waschmaschinen, Spülmaschinen. (Int. Kl. 7, 9)

NIMBUS

243335. Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1969, 8 Uhr.
Physik. Instrumente Huggenberger AG, Ackerstrasse 119, Zürich 10. — Fabrikation. — Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 131173 von Dr. sc. techn. A. U. Huggenberger, Zürich 49. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. September 1969 an.

Optisches Messinstrument. (Int. Kl. 9)

KOORDISKOP

243336. Date de dépôt: 14 mai 1969, 19 h.
H. Samuel Limited, Hunters Road Works, Hockley, Birmingham 19 (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie. (Cl. int. 14)

POSTILION

243337. Hinterlegungsdatum: 19. August 1969, 20 Uhr.
Enrico Lampetti, Heimstrasse 1, Winterthur (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Küchenfertig zubereitete Hühner, konsumbereite Hühner. (Int. Kl. 29)

WILLI'S GOLDEN POULETS

243338. Date de dépôt: 14 octobre 1969, 18 h.
S. Simpson Limited, 34, Jermyn Street, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Articles d'habillement. (Cl. int. 25)

SIMPSON

243339. Date de dépôt: 13 novembre 1969, 11 h.
Mido G. Schaeren & Co. S.A., 9, route de Boujean, Bienne (Berne). — Fabrication et commerce.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

MAXIMIDO

243340. Date de dépôt: 13 novembre 1969, 11 h.
Mido G. Schaeren & Co. S.A., 9, route de Boujean, Bienne (Berne). — Fabrication et commerce.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

MINISTAR

243341. Date de dépôt: 13 novembre 1969, 11 h.
Mido G. Schaeren & Co. S.A., 9, route de Boujean, Bienne (Berne). — Fabrication et commerce.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

TEENSTAR

243342. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1969, 17 Uhr.
J. & J. Crombie Limited, Grandholm Works, Woodside, Aberdeen (Schottland, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marken Nrn. 132043 und 141662. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Dezember 1969 an.

Textilstückwaren und Bekleidungsartikel. (Int. Kl. 24, 25)

CROMBIE

243343. Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1969, 17 Uhr.
Vogt & Co. Drahtwerke AG, Oberdorf 50, Reinach (Aargau). — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 132408 von Vogt & Cie, Reinach (Aargau). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Dezember 1969 an.

Eisen- und Stahldrähte, speziell auch solche, die auf galvanischem oder mechanischem Wege veredelt sind. (Int. Kl. 6)

VOCOLIT

Skilift Suvretta AG, St. Moritz

Einladung zur 34. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der Skilift Suvretta AG auf Samstag, den 14. März 1970, um 15 Uhr, im Hotel Suvretta House, St. Moritz

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 15. März 1969.
2. Geschäftsbericht, Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz per 30. September 1969, Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Diverses.

Der Geschäftsbericht, mit der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung per 30. September 1969 und der Bericht der Kontrollstelle, liegt ab 4. März 1970, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre, im Treuhandbüro P. Zinsli, an der Hauptstrasse, St. Moritz-Dorf, auf.

SKILIFT SUVRETTA AG
Der Präsident: A. Candrian

Suvretta-Piz Nair Skilift AG, St. Moritz

Einladung zur 32. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der Suvretta-Piz Nair Skilift AG auf Samstag, den 14. März 1970, um 15.30 Uhr, im Hotel Suvretta House, St. Moritz

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 15. März 1969.
2. Geschäftsbericht, Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz per 30. September 1969, Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Diverses.

Der Geschäftsbericht, mit der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung per 30. September 1969 und dem Bericht der Kontrollstelle, liegt ab 4. März 1970, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre, im Treuhandbüro P. Zinsli, an der Hauptstrasse, St. Moritz-Dorf, auf.

SUVRETTA-PIZ NAIR SKILIFT AG
der Präsident: A. Candrian

Société de Promotion de Planachaux SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués le mardi 3 mars 1970, à 14 h., au Buffet de la Gare, St-Maurice, en

assemblée générale extraordinaire des actionnaires

avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Modification de l'art. 5 des statuts de la société pour augmentation du capital de Fr. 710 000.— à Fr. 1 420 000.—.
- 2° Constatation devant notaire de la souscription et de la libération de l'augmentation du capital. Acte authentique par notaire.

assemblée générale ordinaire des actionnaires

avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice comptable 1969.
- 2° Rapport de l'organe de contrôle.
- 3° Discussion et vote sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Décharge au conseil d'administration de sa gestion.
- 5° Elections statutaires.
- 6° Divers.

Le rapport du conseil d'administration, les comptes de l'exercice 1969 et le rapport de l'organe de contrôle seront à la disposition des actionnaires au siège de la société, à savoir chez M. Georges Exhenry, à Champéry, dès le 21 février 1970.

Immobilien Aktiengesellschaft PAX, Roveredo

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 24. März 1970, 11 Uhr, auf dem Notariat Zürich-Altstadt, Talstrasse 25, Zürich.

Traktanden:

1. Beschlussfassung über eine Statutenänderung (Sitzverlegung).
2. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Wahl der Verwaltung.

Der Antrag der Verwaltung auf Aenderung der Statuten ist ab 12. März 1970 am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme aufgelegt. Die Aktionäre haben sich für diese Einsichtnahme und für die Teilnahme an der ausserordentlichen Generalversammlung durch Vorlage der Aktien über ihre Aktionärs-eigenschaft auszuweisen.

Roveredo, den 12. Februar 1970

Die Verwaltung

Gebr. Brotschi & Co. AG, Grenchen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 23. Februar 1970, 10.30 Uhr, in Grenchen, Mühlestrasse 35.

Tagesordnung:

1. Berichterstattung des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1969.
2. Jahresrechnung und Revisionsbericht, Décharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Diverses.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle, die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen am Gesellschaftssitz, Weinbergstrasse 21, Grenchen, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Grenchen, den 10. Februar 1970

Gebr. Brotschi & Co. AG
Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: Dr. W. Brotschi

Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, Laufenburg

Dividendenzahlung

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1968/69 von brutto Fr. 35.— pro Aktie, abzüglich der eidgenössischen Verrechnungssteuer von 30%, gelangt vom 17. Februar 1970 an mit

netto Fr. 24.50 pro Aktie

gegen Abgabe des Coupons Nr. 16 spesenfrei zur Auszahlung bei:

der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich
der Bank Leu AG in Zürich
der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich
dem Schweizerischen Bankverein in Basel
der Aargauischen Kantonalbank in Aarau

sowie bei sämtlichen Niederlassungen dieser Banken in der Schweiz.

Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG

Sparkassa Berneck

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 28. Februar 1970, 15.30 Uhr, im Gasthaus zu den «Drei Eidgenossen», Berneck

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für 1969, umfassend die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung. Entgegennahme des Kontrollstellberichts.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
6. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 1 600 000.— auf Fr. 2 000 000.—.
7. Feststellung der erfolgten Einzahlung und Aenderung von Art. 4 der Statuten.
8. Allgemeine Umfrage.

Die Jahresrechnung und der Geschäftsbericht liegen bei der Sparkassa Berneck zur Einsichtnahme auf. Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder sonst genügendem Ausweis über den Besitz derselben, bis Freitag, 27. Februar 1970, abends, an unseren Schaltern in Berneck und Heerbrugg bezogen werden. An der Versammlung selbst werden keine Karten mehr ausgeben.

Berneck, den 9. Februar 1970

Der Verwaltungsrat



BANK IN LANGENTHAL

Einladung zur ordentlichen

Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 6. März 1970, 15.30 Uhr, im Theater Langenthal.

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1969.
2. Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Unvorhergesehenes.

Geschäftsbericht mit Jahresrechnung und Bericht der Rechnungsrevisoren können von den Aktionären vom 21. Februar an beim Sitz in Langenthal, bei der Filiale in Herzogenbuchsee und bei der Niederlassung in Oftringen bezogen werden.

Zutrittskarten für die Generalversammlung sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz an unseren Kassen in Langenthal, Herzogenbuchsee und Oftringen erhältlich. Die Aktionäre sind höflich gebeten, die Zutrittskarten bis am 3. März 1970 zu verlangen.

Langenthal, den 27. Januar 1970

Der Verwaltungsrat

Occasions-Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

- Print-Fix, Standard Fr. 90.—
- Gestetner, Modell 3 Fr. 50.—

Mit automatischer Papierzuführung:

- Print-Fix, Junior Fr. 125.—
- Print-Fix, Express Fr. 200.—
- Geha Automat 300 DA, elektr. Fr. 500.—
- Geha Automat 250 Fr. 450.—
- Geha Automat 250, Hand Fr. 400.—
- Eltams, elektrisch Fr. 350.—
- Eltams Speedrite elektrisch Fr. 500.—
- Roto 421, Hand Fr. 250.—
- Roto 51, elektrisch Fr. 300.—
- Edison Dick, elektrisch Fr. 450.—
- Roneo 150 und 250 Fr. 150.—
- Roneo 500, Hand Fr. 250.—
- Roneo 500, elektrisch Fr. 300.—
- Gestetner, Modell 6 Fr. 75.—
- Gestetner, Modell 65 Fr. 350.—
- Gestetner, Modell 160 elektr. Fr. 400.—
- Gestetner, Modell 250 elektr. Fr. 800.—
- Gestetner, Modell 130 Hand Fr. 350.—
- Gestetner, Modell 230 Hand Fr. 400.—
- Rex M 2 Fr. 100.—
- Rex D 25, elektrisch Fr. 350.—
- Rex M 4, elektrisch Fr. 650.—
- Rax D 280, elektrisch Fr. 700.—
- Rax D 480 Fr. 650.—
- Kega, Eintrommel Fr. 50.—
- Kega, Zweitrommel Fr. 90.—

Umdrucker:

- Kega, mit Papierzuführung Fr. 250.—
- Ormig Fr. 200.—
- Trommler, ohne Papierzuführung Fr. 300.—
- Trommler, mit Papierzuführung Fr. 450.—

Elektronische Matrizen-Brennmaschine

- Stenafax (Neuwert: Fr. 7000.—) Fr. 1900.—



Print-Fix

der leistungsfähige Vervielfältiger mit

- Druckluftfärbung
- Präzisions-Papierzuführung
- 150 Abzüge pro Minute
- Mehrfarbendruck
- leicht laufend
- Druckluft für Papierreinigung
- Puderbestäubung
- Matrizenreinigung
- Lochkartendruck

Print-Fix Edgar Rutishauser AG

Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen
Zürich, Tödi-str. 1, Tel. (051) 25 73 31

Parkplatz im Hof

Patentverkauf oder Lizenzabgabe

Der Inhaber des nachstehenden Schweizerischen Patentes wünscht dasselbe zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Nr. 368097 «Trockenvorrichtung für laufende Materialbahnen, zum Beispiel aus Papier».

Anfragen befördern:

Kirchhofer, Ryffel & Co.

Patentanwaltsbureau
Bahnhofstrasse 58, 8001 Zürich.

Das Einlageheft Nr. 2667 Aussteller AKO Bank, Zürich, mit einem Guthaben-Saldo von Franken 2531.80 wird vermisst.

Der allfällige Inhaber dieses Einlageheftes wird aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten ab heute am Schalter der AKO Bank, Zürich, vorzuweisen. Andernfalls wird das Einlageheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Zürich, den 16. Februar 1970

AKO Bank, Talacker 50, 8021 Zürich

Das

Prämien-Sparheft Nr. 505 940

ausgestellt von der Migros Bank mit einem Guthaben von Fr. 4116.10 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositions-heftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositions-heft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 30. Januar 1970

Migros Bank



Unsere Rechtsabteilung sucht einen

Juristen

Diesem Mitarbeiter werden Probleme des schweizerischen und ausländischen Finanzrechts sowie der internationalen Doppelbesteuerung zur Prüfung übertragen.

Bewerber sollten schweizerischer Nationalität sein und gute Kenntnisse des Finanzrechts, vor allem des betrieblichen Finanzwesens, aufweisen. Bevorzugt werden Kandidaten deutscher oder französischer Muttersprache, welche die zweite Sprache genügend beherrschen und über gute Grundkenntnisse in Englisch verfügen.

Interessenten können auf telefonische Anfrage (021) 51 01 11 (intern 2118 oder 3132) ein Bewerbungsformular sowie eine Dokumentation über die allgemeinen Anstellungsbedingungen erhalten oder ihre schriftlichen Angebote direkt an NESTLE, Personaldienst, 1800 Vevey, richten.



Wir sind ein Unternehmen der Nahrungs- und Genussmittelindustrie, das sich in starker Entwicklung befindet, und suchen einen

Buchhalter

zur Mitarbeit im gesamten Bereich unseres Rechnungswesens. Das Arbeitsgebiet ist vielfältig und abwechslungsreich.

Wir wünschen von unserem neuen Mitarbeiter, dass er nach kurzer Einarbeitung seine Aufgaben selbstständig erfüllt, und dass er viel Sinn für die Zusammenarbeit innerhalb eines kleinen Teams mitbringt.

Für Kaufleute, die sich auf die eidg. Buchhalterprüfung vorbereiten, bietet sich eine gute Gelegenheit, sich mit den modernsten Organisationsmitteln vertraut zu machen. Wir besitzen eine elektronische Datenverarbeitungsanlage. Die Betriebsabrechnung erfolgt mittels direkt costing.

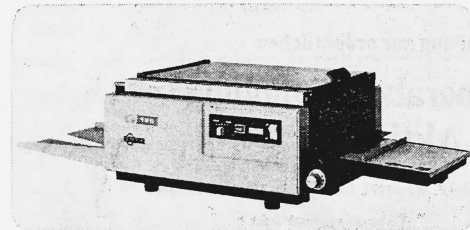
Wenn Sie sich für diesen Posten interessieren, dann schreiben oder telefonieren sie uns.

NAGO Nahrungsmittel AG, 4600 Olten 1, Tel. (062) 22 35 55, intern 35.



SAVIN 195

René Faigle AG präsentiert: elektrostatisc Supermini(prels)-Wechselmagazin-Repetitions-Tischbuchkopierbombe



SAVIN 195 bietet Ihnen die Möglichkeit, jeder Abteilung ein eigenes Kopiergerät zur Verfügung zu stellen. Wie viel Zeit und Geld Sie damit sparen, können Sie sich sehr leicht ausrechnen. Bedenken Sie, auch Hilfskräfte sind teuer. Weg- und Wartezeiten fallen ganz weg.

Das ausserordentlich günstige Preis/Leistungsverhältnis, die rationelle Arbeitsweise und der garantiert tadellose Service machen den SAVIN 195 zum universellen Arbeitsmittel.

Seit es in der Schweiz elektrostatisc Kopiersysteme gibt, befassen wir uns damit. Deshalb unsere grosse Erfahrung — von der auch Sie profitieren können.

Verlangen Sie nähere Angaben, eine Vorführung oder Probestellung. Kaufen Sie aber erst, wenn Sie von SAVIN 195 überzeugt sind.

S 195 SHAB

René Faigle AG
8057 Zürich
Seminarstr. 28
Tel. 051/26 67 26

Wir wünschen
 ausführliche Unterlagen
 eine Vorführung
 den Besuch Ihres Vertriebsers
Firma und Adresse: _____

BON



LYKES LINES



Vapeurs	PROCHAINS DEPARTS (sauf imprévus)				DATES D'ARRIVEES			
	Bremen	Hambourg	Rotterdam	Anvers	Le Havre	New Orléans	Houston	Galveston
ss. Marjorie Lykes	29. 1.	21. 1.	23. 1.	25. 1.	26. 1.	9. 2.	11. 2.	12. 2.
ss. Louise Lykes	7. 2.	29. 1.	3. 2.	5. 2.	9. 2.	28. 2.	2. 3.	3. 3.
ss. Frank Lykes	17. 2.	6. 2.	8. 2.	11. 2.	13. 2.	1. 3.	3. 3.	4. 3.
ss. Charles Lykes	26. 2.	20. 2.	21. 2.	23. 2.	24. 2.	13. 3.	15. 3.	16. 3.

Renseignements par les agents généraux de fret pour la Suisse:

RODOLPHE HALLER SA

1211 Genève 2, 7, rue des Garas
Tel. (062) 33 65 10 — Télex: 2 21 61

4002 BALE, St. Albenvorstadt 17
Tél. (061) 23 98 55 — Télex: 6 22 33

Agent dans les ports:

BREME: Lykes Lines Agency, Inc. Am Wall 162
ROTTERDAM: Lykes Lines Agency, Inc. Westplein 2
ANVERS: Bureau Maritime H. G. Ahlers SA, Tavernierkaai 4
LE HAVRE: Consortium Maritime Franco-Américain 142, Boulevard de Stresbourg

GENESE: Henry Coe & Clerici Agenti S.P.A.
VENISE: Adriatic Shipping Co, Calle Largo XII Marzo 2098
TRIESTE: Ellermann & Wilson Lines Agency Co. Ltd.
MARSEILLE: Consortium Maritime Franco Américain 68, Boulevard de la Major

Luftseilbahn Fell-Chrüzhütte (Bannalp), Oberrickenbach Gründung einer Aktiengesellschaft

Ausbau der kantonal-konzessionierten 4er-Kabinenbahn in eine eidgenössisch konzessionierte Luftseilbahn mit 2 Kabinen zu je 15 Personen.

EINLADUNG ZUR AKTIENZEICHNUNG
Fr. 700 000.—, eingeteilt in 1400 Namenaktien zu je Fr. 500.—, Fr. 510.— pro Aktie, inkl. eidg. Titelstempel 2%.

Nidwaldner Kantonalbank Stans, Filiale in Hergiswil und Agenturen. Ersparnkasse Nidwalden Stans, und Filiale in Hergiswil. Mittwoch, den 18. Februar, bis Freitag, den 13. März 1970. Die Zeichnungen sind verbindlich bis 30. September 1970, laufend aufgrund der eingehenden Zeichnungen, spätestens bis 26. März 1970 an die zuteilende Bank. erfolgt im April 1970, gemäss Zeitungspublikationen und schriftlicher Anzeige an die künftigen Aktionäre.

Prospekte, Zeichnungsscheine und Statutenentwurf bei den obgenannten Banken erhältlich.

6386 Oberrickenbach, den 16. Februar 1970

Die Intianten: Walter und Albert Mathis, Fell, Oberrickenbach
Josef Mathis, Bergblick, Oberrickenbach
Werner Bissig, Urnerstaffel, Oberrickenbach
Arnold Bissig, Pension Bannalpsee, Oberrickenbach

An die Nidwaldner Kantonalbank, 6370 Stans oder Ersparnkasse Nidwalden, 6370 Stans
Senden Sie mir Prospekte mit Zeichnungsscheinen und Statutenentwurf der LS Fell-Chrüzhütte (Bannalp), Oberrickenbach.
Name, Vorname
Adresse

Chemical Fund Inc.

Investment Trust américain de valeurs chimiques pharmaceutiques et apparentées

Avis de dividende

Le Fonds a déclaré une répartition spéciale provenant de bénéfices sur titres réalisés \$ 1,04 par action, payable sur les titres souscrits jusqu'au 13 janvier 1970 inclus. Les titres enregistrés au nom

MM. HENTSCH & Cie, Banquiers à Genève

représentants du Fonds en Suisse, peuvent être présentés avec un bordereau spécial en double exemplaire à leurs caisses pour l'estampillage et le paiement de cette répartition qui aura lieu le 17 février 1970, sur la base suivante:

Distribution de bénéfices sur titres réalisés	\$ 1,04
./ Fr. du domicile de paiement	\$ 0,026
	<u>\$ 1,014</u>
	= Fr. 4,35

Le rapport annuel au 31 décembre 1969 est disponible en langue anglaise au domicile ci-dessus et, ultérieurement, en traduction française, italienne et allemande.
Genève, le 17 février 1970

Spar- & Kreditkasse Suhrental, Schöffland

Der Dividendencoupon Nr. 88 kann ab heute an unseren Kassen in Schöffland, Kölliken und Oberrichtenfeld, mit brutto Fr. 45.—, abzüglich 30% Verrechnungssteuer, mit netto

Fr. 31.50

eingelöst werden.

Schöffland, den 16. Februar 1970

Die Direktion

Wenn Sie Fotokopieren

senke ich Ihre Kopierkosten.
Ich liefere Ihnen Fotokopierpapiere zu: 3 M Maschinen, Mod. 151, 251, 252 und 76
allen Thermogeräten, wie: Thermofax, Ormig usw.
allen Nassgeräten, wie: Photorapid, Kopit usw.
Verlangen Sie bitte meine Preise mit Gratispapiermuster. Bitte Maschinen- und bei Nassgeräten Negativempfindlichkeit angeben.
ROLF MEIER, Bachhalde, 6354 Vitznau, Tel. (041) 83 10 58.

Junger

Vertreter

mit bestem Aussendienstleistungserfolg sucht interessanten Wirkungskreis mit guten Verdienstmöglichkeiten. Bevorzugte Gebiete: BE, SO, NE.
Offerten unter Chiffre L 340196 an Publicitas AG, 3001 Bern.

Kreditschutz-Verband Burgdorf

Inkassi + Informationen im In- und Ausland
Monatliche Auskunftslisten
3400 Burgdorf, Lyssachstrasse 23, Telefon (034) 2 21 80.

Bei en-Bloc-Wegnahme günstig abzugeben, 31 Stück

Stahlblechgestelle «Lista»

200 x 100 x 60 cm mit Zwischenböden, stabile Ausführung, gebraucht, jedoch in bestem sauberen Zustand, Farbe perlgrau. Geeignet für Lager, Archiv, Bibliothek und dergleichen.

Télémechanique Bern
Südbahnstrasse 14 c
3018 Bern - Tel. (031) 45 66 81.

Alt eingeseessene, grössere schweizerische Handelsgesellschaft mit eigener Montage- und Service-Organisation und langjährigen besten Handelsbeziehungen in Oesterreich und allen Oststaaten, mit Sitz in Wien, könnte noch einige

interessante Artikel

auf dem Sektor allgemeiner Maschinenbau und Elektroapparatebau in ihr Verkaufsprogramm aufnehmen.

Offerten sind zu richten unter Chiffre Nr. 44-50177 an Publicitas AG, 8021 Zürich.

INKASSO

In der ganzen Schweiz
Inkassobüro Confidentia GmbH
Neufeldstrasse 21, Bern, Tel. 24 10 12